

1. L'ENVIRONNEMENT - AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION	50
2. AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION	51
3. AVERTISSEMENTS POUR LA SÉCURITÉ	52
4. INSTALLATION ET BRANCHEMENT	53
4.1 Positionnement et mise de niveau de l'appareil	53
4.2 Branchement électrique	53
4.3 Dimensions d'encombrement	54
5. CONNAÎTRE CET APPAREIL	55
6. AVANT L'INSTALLATION	55
7. PANNEAU DES COMMANDES	56
8. COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR	57
8.1 Panneau des commandes (compartiment réfrigérateur)	57
8.2 Éclairage interne	58
8.3 Clayettes mobiles et extractibles	58
8.4 Évacuation condensats	58
8.5 Support fixe et extractible	59
8.6 Bac à légumes	59
8.7 Supports de la porte	59
8.8 Porte-bouteilles fixe	59
8.9 Rangement des aliments dans le compartiment réfrigérateur	59
9. COMPARTIMENT CONGÉLATEUR	60
9.1 Panneau des commandes (compartiment congélateur)	60
9.2 Congélation et conservation des aliments	61
9.4 Décongélation des aliments surgelés	62
9.5 Dispositif anti-condensation	62
9.3 Conservation des aliments surgelés	62
10. FONCTION SHOWROOM	63
11. ACCESSOIRES	64
12. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	65
12.1 Dégivrage du compartiment réfrigérateur	65
12.2 Décongélation du compartiment congélateur	65
12.3 Nettoyage du réfrigérateur	66
12.4 Arrêt du réfrigérateur	66
12.5 Conseils pratiques pour une économie d'énergie	66
12.6 Bruits de fonctionnement	67
12.7 Élimination et localisation de défauts de fonctionnement possibles	67
13. QUELQUES CONSEILS POUR ÉCONOMISER	71
14. CONSERVATION DANS LES REGLES D'HYGIENE ALIMENTAIRE	72



INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATEUR: elles sont destinées au **technicien qualifié** qui doit effectuer l'installation, la mise en service et l'essai de l'appareil



INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR: elles indiquent les conseils d'utilisation, la description des commandes et les opérations correctes de nettoyage et d'entretien de l'appareil



1. L'ENVIRONNEMENT - AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION

POUR L'EMBALLAGE DE NOS RÉFRIGÉRATEURS NOUS UTILISONS DES MATÉRIAUX NON POLLUANTS, PAR CONSÉQUENT COMPATIBLES AVEC L'ENVIRONNEMENT ET RECYCLABLES. NOUS VOUS PRIONS DE COLLABORER EN ÉLIMINANT CORRECTEMENT L'EMBALLAGE. VEUILLEZ DEMANDER À VOTRE REVENDEUR OU AUX ORGANISATIONS COMPÉTENTES DE ZONE LES ADRESSES DES CENTRES DE RAMASSAGE, RECYCLAGE, ÉLIMINATION.

N'ABANDONNEZ PAS L'EMBALLAGE OU DES PARTIES DE CELUI-CI. CELLES-CI PEUVENT REPRÉSENTER UN DANGER D'ÉTOUFFEMENT POUR LES ENFANTS, EN PARTICULIER LES SACHETS EN PLASTIQUE.

IMPORTANT : ÉLIMINEZ AUSSI CORRECTEMENT VOTRE VIEIL APPAREIL.

REMETTRE L'APPAREIL À L'ENTREPRISE DE ZONE, AUTORISÉE POUR LE RAMASSAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS QUI NE SONT PLUS UTILISÉS. UNE ÉLIMINATION CORRECTE PERMET UNE RÉCUPÉRATION INTELLIGENTE DE MATÉRIAUX DE QUALITÉ. LES RÉFRIGÉRATEURS CONTIENNENT DES GAZ QUI PEUVENT ÊTRE DANGEREUX POUR L'ENVIRONNEMENT, PAR CONSÉQUENT, S'ASSURER QUE LES TUYAUTERIES DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT NE SONT PAS ENDOMMAGÉES AVANT QUE LE SERVICE COMPÉTENT AIT RETIRÉ L'ÉLECTROMÉNAGER.

AVANT DE JETER LE RÉFRIGÉRATEUR IL EST IMPORTANT D'ENLEVER LES PORTES ET DE LAISSER LES CLAYETTES COMME DANS LES POSITIONS D'UTILISATION, POUR ÉVITER QUE LES ENFANTS, PAR JEU, PUISSENT S'ENFERMER À L'INTÉRIEUR DES COMPARTIMENTS. PAR AILLEURS, COUPER LE CÂBLE DE RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE ET L'ENLEVER AVEC LA FICHE.

LA LOI INTERDIT L'ÉLIMINATION DE L'APPAREIL DANS DES ZONES QUI NE SONT PAS PRÉVUES À CET EFFET.

2. AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION



BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE : CONSULTER LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR LES NORMES DE SÉCURITÉ DES APPAREILS ÉLECTRIQUES OU À GAZ ET POUR LES FONCTIONS DE VENTILATION.

DANS VOTRE INTÉRÊT ET POUR VOTRE SÉCURITÉ, LA LOI FIXE QUE L'INSTALLATION ET L'ASSISTANCE DE TOUS LES APPAREILS ÉLECTRIQUES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR.

LES APPAREILS À GAZ OU ÉLECTRIQUES DOIVENT TOUJOURS ÊTRE DÉBRANCHÉS PAR DES PERSONNES COMPÉTENTES.



CE MANUEL FAIT PARTIE INTÉGRANTE DE L'APPAREIL. IL FAUT BIEN LE CONSERVER ET LE TENIR À PORTÉE DE LA MAIN POUR TOUT LE CYCLE DE VIE DE L'APPAREIL. **NOUS CONSEILLONS UNE LECTURE ATTENTIVE DE CE MANUEL ET DE TOUTES LES INDICATIONS QU'IL CONTIENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. L'INSTALLATION DEVRA ÊTRE EFFECTUÉE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ ET CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR.** CET APPAREIL EST PRÉVU POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE ET EST CONFORME AUX **DIRECTIVES CEE** ACTUELLEMENT EN VIGUEUR. L'APPAREIL A ÉTÉ CONÇU POUR LA FONCTION SUIVANTE : **REFROIDISSEMENT ET CONGÉLATION D'ALIMENTS** ; TOUTE AUTRE UTILISATION DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉE IMPROPRE.

SMEG DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR DES UTILISATIONS DIFFÉRENTES DE CELLES INDIQUÉES.



NE JAMAIS UTILISER CET APPAREIL POUR LE REFROIDISSEMENT DE PIÈCES.



CET APPAREIL EST MARQUE SELON LA DIRECTIVE EUROPEENNE 2002/96/CE RELATIVE AUX APPAREILS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES USAGES (WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT - WEEE).

LA DIRECTIVE DEFINIT LE CADRE POUR UNE REPRISE ET UNE RECUPERATION DES APPAREILS USAGES APPLICABLES DANS LES PAYS DE LA CE.



NE PAS BOUCHER LES OUVERTURES, LES FISSURES DE VENTILATION ET D'ÉVACUATION DE LA CHALEUR.



UNE TEMPÉRATURE TROP BASSE DES THERMOSTATS PENDANT LES PÉRIODES D'ÉTÉ PROVOQUERAIT UNE AUGMENTATION CONSIDÉRABLE DE LA FORMATION DE GLACE SUR LE PANNEAU DE FOND DE L'APPAREIL CE QUI RÉDUIRAIT CONSIDÉRABLEMENT SON RENDEMENT. PENDANT L'ÉTÉ OU, DE TOUTE FAÇON, PENDANT LES PÉRIODES CHAUDES ET/OU TRÈS HUMIDES, IL EST CONSEILLÉ DE RÉGLER LE RÉFRIGÉRATEUR SUR UNE TEMPÉRATURE ASSEZ ÉLEVÉE (6/7/8) AFIN D'ÉVITER DES ACCUMULATIONS EXCESSIVES DE GLACE DANS LA PARTIE ARRIÈRE DU COMPARTIMENT CE QUI ENTRAÎNE UNE DÉGRADATION DES PERFORMANCES.



PENDANT LE FONCTIONNEMENT, LA SURFACE DERRIÈRE L'APPAREIL POURRAIT CHAUFFER CONSIDÉRABLEMENT. C'EST TOUT À FAIT NORMAL ET CE N'EST PAS UN DÉFAUT.



LA PLAQUE D'IDENTIFICATION AVEC LES DONNÉES TECHNIQUES, LE NUMÉRO DE SÉRIE ET LE MARQUAGE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR EN BAS À GAUCHE.

LA PLAQUETTE NE DOIT JAMAIS ÊTRE ENLEVÉE.



IL EST CONSEILLÉ DE RÉDUIRE AU MINIMUM LES OUVERTURES DE LA PORTE SURTOUT LORSQU'IL FAIT CHAUD. EN EFFET, DES OUVERTURES FRÉQUENTES ET PROLONGÉES ENTRAÎNENT DES ÉCARTS DE TEMPÉRATURE À L'INTÉRIEUR DES COMPARTIMENTS QUI POURRAIENT NUIRE À LA QUALITÉ ET À LA CONSERVATION CORRECTE DES ALIMENTS.



Le constructeur décline toute responsabilité pour des dommages subis par des personnes ou des choses, causés par l'inobservation des prescriptions susmentionnées ou dérivant de la modification, même d'une seule partie de l'appareil, et de l'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine.

3. AVERTISSEMENTS POUR LA SÉCURITÉ



INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATEUR : ELLES SONT DESTINÉES AU TECHNICIEN QUALIFIÉ QUI DOIT EFFECTUER L'INSTALLATION, LA MISE EN SERVICE ET L'ESSAI DE L'APPAREIL.



L'APPAREIL DOIT ÊTRE TRANSPORTÉ DANS SON EMBALLAGE PAR AU MOINS DEUX PERSONNES ET INSTALLÉ PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ POUR ÉVITER DES DOMMAGES AUX PERSONNES OU AUX CHOSES.



LE LIQUIDE RÉFRIGÉRANT CONTENU DANS LE CIRCUIT DE L'APPAREIL EST DU TYPE R600A ET EST INFLAMMABLE : FAIRE ATTENTION DE NE PAS ENDOMMAGER LE CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT.



LE LIQUIDE RÉFRIGÉRANT EST ÉGALEMENT DANGEREUX POUR LA VUE : FAIRE ATTENTION À D'ÉVENTUELLES FUITES DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT.



DANS LE CAS D'UNE FUITE ACCIDENTELLE DU LIQUIDE RÉFRIGÉRANT, ÉLIMINER TOUTES LES CAUSES POSSIBLES D'ÉTINCELLES OU DE FLAMMES NUES PRÈS DE L'APPAREIL, ENLEVER LA FICHE DE SA PRISE ET AÉRER LA PIÈCE.



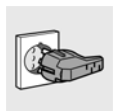
NE PAS ESSAYER DE DÉPLACER LE RÉFRIGÉRATEUR EN TIRANT LA PORTE OU LA POIGNÉE. POUR DÉBLOQUER LA PORTE, TIRER VERS L'EXTÉRIEUR LE BAS DE LA POIGNÉE. FAIRE ATTENTION QUE LA PORTE NE SE REFERME PAS SUR LES DOIGTS.



LORS DE L'INSTALLATION, SI L'ON RELÈVE DES DÉFAUTS DUS AU TRANSPORT OU À LA FABRICATION, APPELER IMMÉDIATEMENT LE SERVICE APRÈS-VENTE LE PLUS PROCHE.



POUR L'INSTALLATION ET LE BRANCHEMENT, SUIVRE EXCLUSIVEMENT LES INDICATIONS FOURNIES DANS CE MANUEL.



EN CAS D'ANOMALIES, DÉBRANCHER L'APPAREIL EN ENLEVANT LA FICHE DE LA PRISE SANS TIRER LE CÂBLE D'ALIMENTATION.



TOUT TYPE DE RÉPARATION OU D'INTERVENTION NON PRÉVU DANS CE MANUEL DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ D'UN SAV AGRÉÉ. **NE JAMAIS ESSAYER DE RÉPARER L'APPAREIL.**



NE JAMAIS CONSERVER À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL DES SPRAYS CONTENANT DES GAZ INFLAMMABLES. DES FUITES ÉVENTUELLES PEUVENT REPRÉSENTER UN DANGER SÉRIEUR POUR LA SÉCURITÉ DES UTILISATEURS.



LES BOISSONS D'UN TRÈS HAUT DEGRÉ D'ALCOOL DOIVENT TOUJOURS ÊTRE CONSERVÉES À LA VERTICALE ET BIEN FERMÉES.



IL EST INTERDIT D'UTILISER DES APPAREILS ÉLECTRIQUES (PAR EXEMPLE DES SORBETIÈRES OU DES MIXEURS) À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.



NE PAS UTILISER LES ÉTAGÈRES ET LES TIROIRS DE L'APPAREIL COMME APPUI OU MARCHES.



L'APPAREIL NE PEUT ÊTRE UTILISÉ QUE PAR DES ADULTES. NE PAS PERMETTRE AUX ENFANTS DE S'EN APPROCHER OU DE JOUER AVEC.



4. INSTALLATION ET BRANCHEMENT

Positionner toujours le réfrigérateur dans un lieu sec et avec un changement d'air suffisant. Ne pas l'exposer directement aux rayons du soleil et à l'extérieur. Selon la classe climatique d'appartenance (indiquée sur la plaquette appliquée à l'intérieur du compartiment réfrigérateur) l'appareil peut être utilisé dans des conditions de température différentes :

Classe	Température ambiante
SN (Subnormale)	de +10° C à + 32° C
N (Normale)	de + 16° C à + 32° C
ST (Subtropicale)	de +18° C à +38° C
T (Tropicale)	de +18° C à +43° C

Ne pas installer le réfrigérateur près de sources de chaleur sauf si cela s'avère nécessaire. Dans ce cas, pour ne pas compromettre le fonctionnement correct de l'appareil, utiliser un panneau isolant approprié. Sinon positionner l'appareil à au moins 3 cm de cuisinières électriques ou à gaz, et à au moins 30 cm de systèmes de chauffage à combustion ou de radiateurs.

Pour assurer un refroidissement correct du condenseur, le réfrigérateur ne doit pas être positionné trop près du mur. Maintenir une distance d'au moins 5 cm entre la partie arrière de l'appareil et le mur.

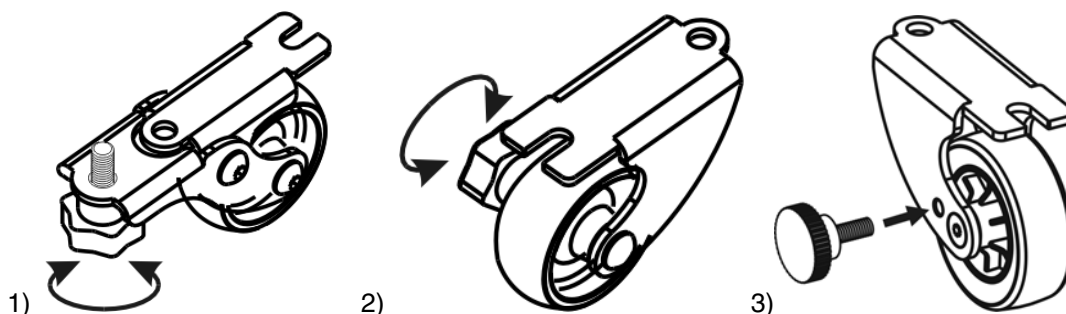
Derrière le réfrigérateur, une ouverture d'au moins 200 cm² doit être prévue. Si le réfrigérateur est installé sous un élément haut, la distance de celui-ci doit être au moins de 5 cm.

Faire attention si l'on installe l'appareil sur du parquet ou du linoléum, pour éviter de rayer ou d'endommager le carrelage.

4.1 Positionnement et mise de niveau de l'appareil

Positionner le réfrigérateur sur un fond stable et nivelé. Pour compenser les inégalités du sol, l'appareil est doté de deux pieds réglables à l'arrière. Pour les régler, tourner la vis (voir fig.1) afin de mettre l'appareil de niveau.

Lorsque la mise de niveau est terminée, bloquer l'appareil en tournant les vis présentes sur les roues avant (voir fig.2). Les deux vis sont fournies démontées. Pour les monter, les visser dans le trou (voir figure 3).



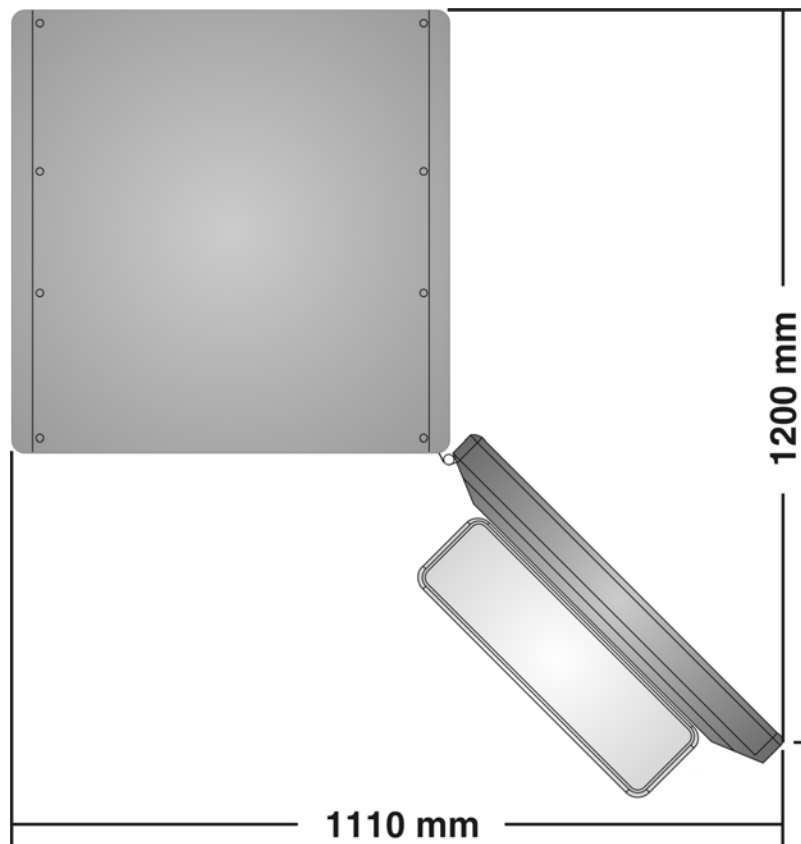
4.2 Branchement électrique

La première fois, avant d'allumer le réfrigérateur, le laisser pendant au moins deux heures en position verticale. Connecter le câble d'alimentation à une prise de courant avec contact de terre, installée selon les normes sur la sécurité électrique. La tension nominale et la fréquence sont indiquées sur l'étiquette des caractéristiques placée dans le compartiment réfrigérateur. Le branchement au réseau électrique et la mise à terre doivent être effectués conformément aux normes et aux prescriptions en vigueur. L'appareil peut supporter de brefs écarts de tension compris entre -15 % et + 10 %. Si nécessaire, remplacer le câble d'alimentation ; cette opération ne peut être effectuée que par un technicien autorisé du SAV clients Smeg.



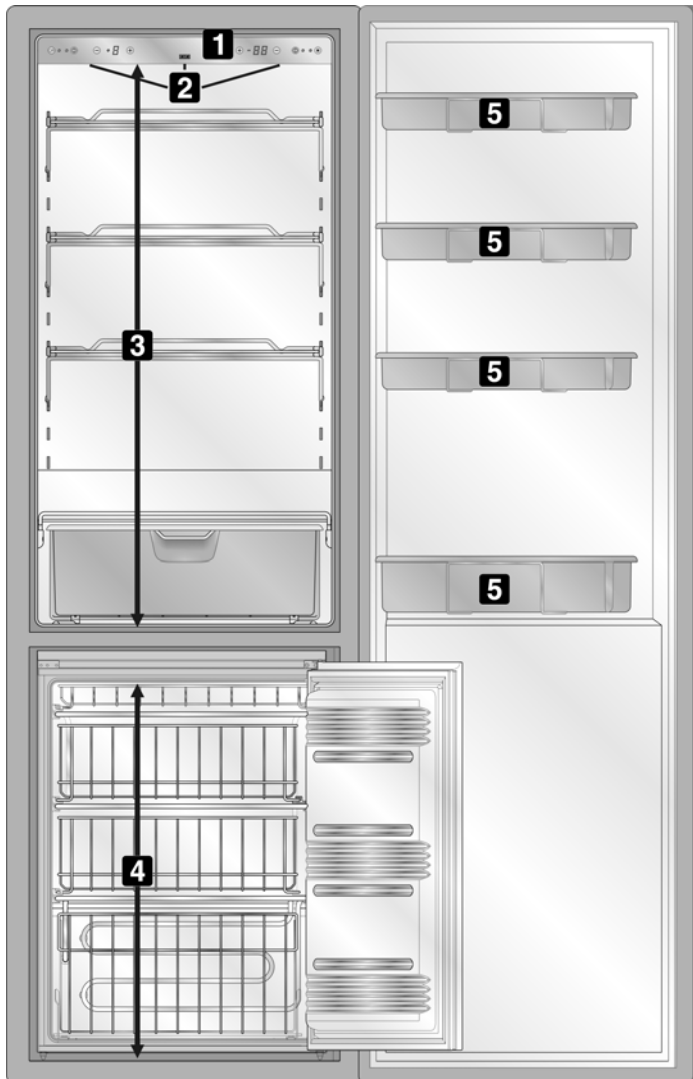
4.3 Dimensions d'encombrement

Sur le dessin qui suit sont indiqués les encombrements maximums du produit avec la porte ouverte.





5. CONNAÎTRE CET APPAREIL



- 1** PANNEAU DES COMMANDES
- 2** ÉCLAIRAGE INTERNE
- 3** COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR
- 4** COMPARTIMENT CONGÉLATEUR
- 5** SUPPORTS DE LA PORTE

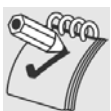
6. AVANT L'INSTALLATION



Ne jamais laisser les résidus de l'emballage abandonnés dans le milieu domestique. Séparer les différents matériaux de rebut de l'emballage et les remettre au centre de ramassage des déchets différenciés le plus proche.



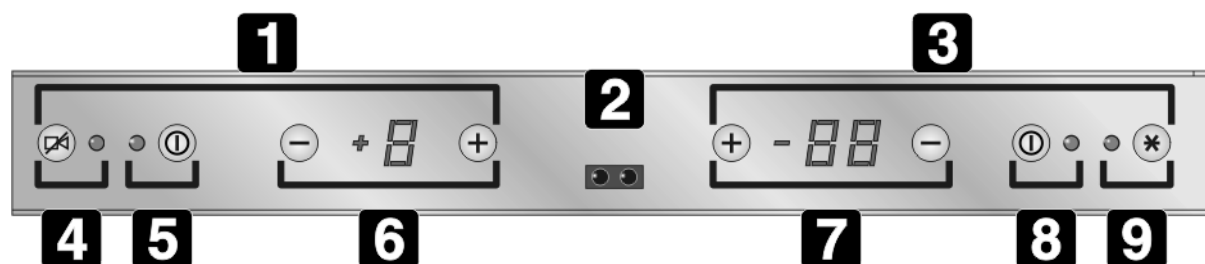
Afin d'enlever tous les résidus de fabrication, nettoyer l'intérieur de l'appareil. Pour de plus amples informations sur le nettoyage, voir le chapitre " 12. Entretien et nettoyage " .



À la première utilisation ou après une absence prolongée de courant, il est conseillé de faire fonctionner l'appareil pendant environ 2 heures avant d'y introduire les aliments.



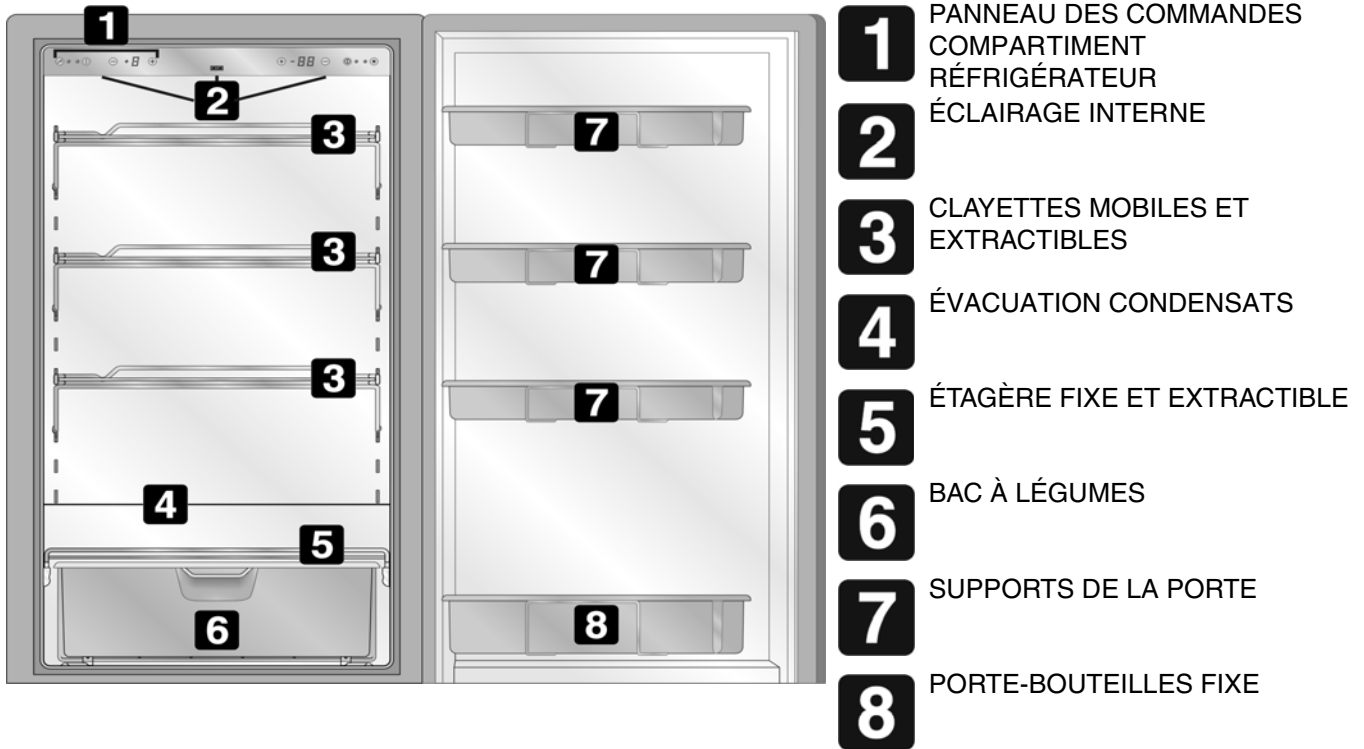
7. PANNEAU DES COMMANDES



- 1** COMMANDES ZONE RÉFRIGÉRATEUR : LES BOUTONS PRÉSENTS DANS CETTE ZONE N'AGISSENT QUE SUR LES FONCTIONS DU RÉFRIGÉRATEUR. POUR LE FONCTIONNEMENT CORRECT, SE REPORTER AU PARAGRAPHE "8.1 PANNEAU DES COMMANDES (COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR)".
- 2** PHOTOCELLULE DE LA PORTE (SEULEMENT OÙ ELLE EST PRÉVUE) : CE CAPTEUR ACTIVERA TOUTES LES COMMANDES ET ALLUMERA LES LUMIÈRES À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL À CHAQUE FOIS QUE LA PORTE SERA OUVERTE. À LA FERMETURE IL DÉSACTIVERA LES LUMIÈRES ET LES AFFICHEURS MAIS PAS LES FONCTIONS INTRODUITES.
- 3** COMMANDES ZONE CONGÉLATEUR : LES TOUCHES PRÉSENTES DANS CETTE ZONE N'AGISSENT QUE SUR LES FONCTIONS DU CONGÉLATEUR. POUR LE FONCTIONNEMENT CORRECT, SE REPORTER AU PARAGRAPHE " 9.1 PANNEAU DES COMMANDES (COMPARTIMENT CONGÉLATEUR)".
- 4** TOUCHE D'EXTINCTION DES ALARMES ET VOYANT : POUR LE FONCTIONNEMENT CORRECT DE LA TOUCHE ET DU VOYANT ROUGE, SE REPORTER AUX PARAGRAPHES " 8.1.1 TOUCHE D'EXTINCTION DE L'ALARME " E " 9.1.1 VOYANT DE SIGNALISATION TEMPÉRATURE ÉLEVÉE "
- 5** TOUCHE D'ALLUMAGE DE LA ZONE RÉFRIGÉRATEUR ET VOYANT : AU PREMIER ALLUMAGE APPUYER SUR CETTE TOUCHE POUR ACTIVER LA ZONE RÉFRIGÉRATEUR. L'ACTIVATION EST SIGNALÉE PAR L'ALLUMAGE DU VOYANT VERT.
- 6** TOUCHES DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE LA ZONE RÉFRIGÉRATEUR ET AFFICHEUR : APPUYER SUR LES TOUCHES **+** ET **-** POUR RÉGLER LA PUISSANCE DE REFROIDISSEMENT MONTRÉE PAR L'AFFICHEUR. (POUR L'UTILISATION CORRECTE, SE REPORTER AU PARAGRAPHE 8.1.3 TOUCHES DE VARIATION DE LA TEMPÉRATURE).
- 7** TOUCHES DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE LA ZONE CONGÉLATEUR ET AFFICHEUR : APPUYER SUR LES TOUCHES **+** ET **-** POUR RÉGLER LA PUISSANCE DE REFROIDISSEMENT MONTRÉE PAR L'AFFICHEUR. (POUR L'UTILISATION CORRECTE, SE REPORTER AU PARAGRAPHE 8.1.3 TOUCHES DE VARIATION DE LA TEMPÉRATURE).
- 8** TOUCHE D'ALLUMAGE DE LA ZONE CONGÉLATEUR ET VOYANT : AU PREMIER ALLUMAGE OU APRÈS UNE PANNE DE COURANT, APPUYER SUR CETTE TOUCHE POUR ACTIVER LA ZONE CONGÉLATEUR. L'ACTIVATION EST SIGNALÉE PAR L'ALLUMAGE DU VOYANT VERT.
- 9** TOUCHE " TURBO-COOL " ET VOYANT : APPUYER SUR CETTE TOUCHE POUR CONGELER RAPIDEMENT DES ALIMENTS FRAIS.



8. COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR



1 8.1 Panneau des commandes (compartiment réfrigérateur)

8.1.1 Touche d'extinction de l'alarme



L'appareil a été équipé d'un dispositif d'alarme sonore qui intervient en deux conditions :

- 1 si la porte reste ouverte pendant plus de 120 secondes ou
- 2 si la température du congélateur monte de façon excessive. (Pour ce deuxième cas, se reporter au paragraphe " 9.1.1 Voyant de signalisation température élevée ").

Dans les deux cas, pour désactiver l'avertisseur sonore et retourner aux fonctions normales, presser la touche correspondante.


8.1.2 Touche d'allumage zone réfrigérateur



Au premier allumage, appuyer sur cette touche pour activer toutes les fonctions de la zone réfrigérateur.

Le voyant vert et l'afficheur s'allument + **B**.

Après une panne de courant, les fonctions introduites resteront comme elles étaient avant l'interruption.

- si le compartiment réfrigérateur était désactivé il restera désactivé et il faudra appuyer sur la touche  pour l'activer ;
- si, au contraire, le compartiment réfrigérateur fonctionnait régulièrement avant la panne de courant, il reprendra son fonctionnement régulier.

Au cours de pannes très longues, faire attention aux aliments : si la température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur monte de façon excessive, la qualité des aliments pourrait être compromise.



8.1.3 Touches de variation de la température

Par ces touches il est possible de régler la température du compartiment réfrigérateur. La température dont on parlera dans ce paragraphe est considérée température moyenne à l'intérieur de l'appareil et elle ira d'un maximum de 8°C à un minimum de 2°C.

Lorsque le fonctionnement est normal, à l'ouverture de la porte l'afficheur indiquera la température effectivement présente à l'intérieur du compartiment.

Pour voir la température introduite, presser une fois la touche \oplus ou \ominus . Sur l'afficheur la température introduite clignotera pendant quelques secondes. Pour la modifier, presser dans 5 ou 6 secondes les touches \oplus ou \ominus pour l'augmenter ou la diminuer. Après 5 ou 6 autres secondes l'afficheur arrête de clignoter et affiche de nouveau la température moyenne réelle du compartiment réfrigérateur.

Si la température dépasse 9°C, l'afficheur affiche la lettre **H**. Si la température reste pour plus d'une heure à une valeur supérieure de 8°C à la valeur programmée, le voyant rouge s'allume. Ce voyant s'éteint automatiquement dès que la température descend au-dessous d'une valeur supérieure de 8°C à la valeur programmée. Par exemple si l'on programme 4°C, le voyant rouge s'allume pour des températures supérieures à 12°C, et s'éteint lorsqu'on aura 11°C à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.

Pour un rangement correct des aliments à l'intérieur du compartiment réfrigérateur, se reporter au chapitre " 8.9 Rangement des aliments dans le compartiment réfrigérateur ".



Important: Le changement des conditions climatiques (température et humidité) et la fréquence d'ouverture de la porte des deux compartiments peuvent avoir une influence sur les températures de fonctionnement du réfrigérateur.

8.1.4 Photocellule (seulement où elle est prévue)



À chaque ouverture de la porte, ce dispositif allume l'éclairage interne et active aussi l'éclairage des afficheurs.

En effet, lorsque la porte est fermée ces fonctions sont désactivées mais les températures du compartiment réfrigérateur et congélateur sont inchangées.

2

8.2 Éclairage interne

L'intérieur du compartiment réfrigérateur est éclairé par 3 ampoules au néon qui s'allument à chaque fois que l'on ouvre la porte.

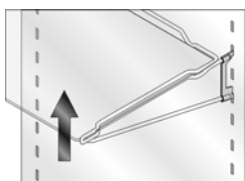
Pour remplacer ces ampoules, s'adresser à un SAV autorisé.

3

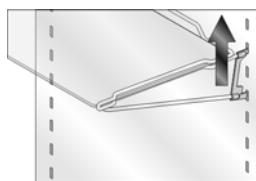
8.3 Clayettes mobiles et extractibles

Le compartiment réfrigérateur est équipé de 3 clayettes mobiles et extractibles.

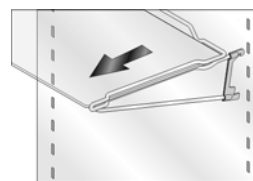
Selon les aliments que l'on veut conserver, les clayettes peuvent être déplacées aux différents niveaux en utilisant les fentes présentes sur le panneau arrière du réfrigérateur (voir figures suivantes).



1)



2)



3)

Lever la partie avant de la clayette et décrocher le pivot du dessous (fig.1)

Lever la partie arrière et extraire de la fente l'arrêt du châssis (fig.2)

Extraire complètement la clayette de l'intérieur du réfrigérateur.

Ces opérations sont conseillées pour permettre un rangement correct des aliments dans l'appareil selon la hauteur des produits et pour faciliter le nettoyage de l'intérieur du compartiment.

Pour le nettoyage du verre, se reporter au paragraphe " 12.3 Nettoyage du réfrigérateur ".

4

8.4 Évacuation condensats

Cette ouverture doit rester libre car elle permet aux condensats qui se sont formés à l'intérieur de descendre du réfrigérateur jusqu'au moteur du compresseur d'où ils évaporent.



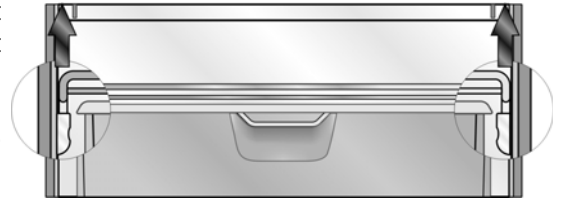
La formation de condensats sur les parois internes du réfrigérateur dans des conditions d'utilisation normale est tout à fait normale et ce n'est pas un défaut.



5 8.5 Support fixe et extractible

Ce support, contrairement à ceux au-dessus, ne peut pas être installé à différentes hauteurs mais on peut seulement l'extraire pour le nettoyer.

Pour l'extraction, le lever vers le haut et faire sortir les pivots des logements de la paroi latérale (voir figure ci-contre).



6 8.6 Bac à légumes

Ce bac sert à la conservation des légumes et des fruits, c'est-à-dire des aliments frais. Pour une question d'hygiène et pour une conservation correcte des aliments frais, il est conseillé de les mettre dans les récipients appropriés. Les éventuels condensats qui pourraient se trouver à l'intérieur de ce compartiment ne sont pas un indice de mauvais fonctionnement de l'appareil, mais ils peuvent être produits par les aliments introduits.

7 8.7 Supports de la porte

Ces supports sont fixés à la porte de l'appareil et ne peuvent pas être positionnés à des hauteurs différentes.

Ils servent à la conservation du beurre, des oeufs, des pots en verre, etc..

Il faut faire très attention que les aliments mis dans ces compartiments ne touchent pas les clayettes mobiles du réfrigérateur lorsque la porte sera fermée.

Il faut aussi faire très attention au premier support du haut : si l'on y met des boîtes ou des pots trop hauts, lorsque la porte est fermée ils peuvent endommager la structure de l'appareil.



8 8.8 Porte-bouteilles fixe

Ce support est prévu pour y mettre les bouteilles en position verticale.

Éviter d'y mettre des bouteilles trop lourdes et de les laisser tomber sur le fond au moment de leur mise en place.

Les bouteilles contenant des boissons d'un très haut degré d'alcool doivent toujours être conservées à la verticale et bien fermées.

8.9 Rangement des aliments dans le compartiment réfrigérateur

Placer les aliments sur les clayettes en ayant soin de les emballer ou de les couvrir hermétiquement. Cela permet de conserver leur arôme, leur humidité et leur fraîcheur et d'éviter qu'il y ait contaminations d'odeurs et de goûts entre les aliments ; cela permet aussi d'éviter une accumulation excessive d'humidité à l'intérieur du compartiment, due à la transpiration normale des aliments (en particulier des fruits et des légumes frais), qui, dans des conditions déterminées de fonctionnement (augmentation de la température et de l'humidité de l'environnement, augmentation de la fréquence d'ouverture de la porte), pourraient provoquer la formation de condensats sur les clayettes.

Pour la conservation des laitages, la zone la plus indiquée est celle immédiatement sur le bac à légumes (étagère 5 page 57) car c'est là que la température est la plus basse.

N'utiliser que des récipients adaptés à la conservation d'aliments. Toujours faire refroidir à température ambiante les boissons et les aliments chauds avant de les introduire dans le réfrigérateur.

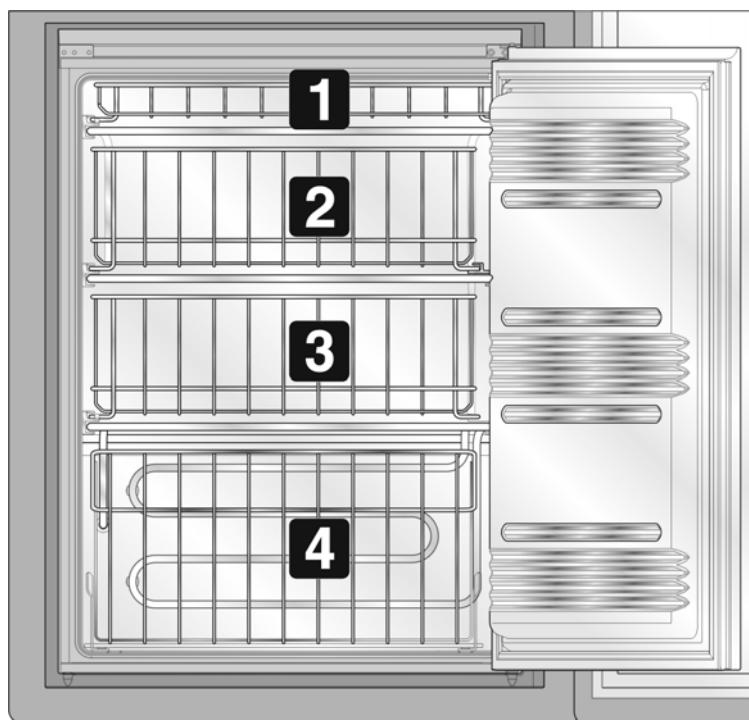
Il est conseillé de conserver non emballés exclusivement les fruits et les légumes frais dans le bac prévu. Ne pas conserver dans l'appareil des substances explosives et conserver les boissons alcoolisées à haut degré d'alcool hermétiquement fermées.

Il est déconseillé de mettre en contact direct la surface de l'étagère en verre avec un emballage en papier ou en carton : les condensats qui peuvent se former à l'intérieur du compartiment réfrigérateur pourraient abîmer l'emballage.

Nous rappelons que des ouvertures trop fréquentes ou prolongées de la porte du compartiment réfrigérateur peuvent altérer l'état de conservation des aliments.



9. COMPARTIMENT CONGÉLATEUR





- 1** PANIER SUPÉRIEUR EXTRACTIBLE
- 2** PANIERS CENTRAUX EXTRACTIBLES
- 3** PANIERS CENTRAUX EXTRACTIBLES
- 4** PANIER INFÉRIEUR EXTRACTIBLE ABATTANT

9.1 Panneau des commandes (compartiment congélateur)

9.1.1 Voyant de signalisation température élevée




Il s'allume lorsque la température à l'intérieur du congélateur dépasse de 6 degrés celle introduite. Par exemple si l'on introduit la température de -20° et pour un motif quelconque (panne de courant, etc.) l'intérieur du congélateur atteint ou dépasse -14° , le voyant rouge s'allume tandis que l'afficheur clignotant indiquera alternativement la température introduite et la température maximum atteinte à l'intérieur. Pour désactiver la signalisation lumineuse, presser la touche  pendant quelques secondes. Si la température du congélateur, par exemple à cause d'une panne de courant prolongée, monte au-dessus de -5°C non seulement le voyant s'allume mais l'alarme sonore se met en marche. Pour la désactiver, presser la touche  pendant quelques secondes.

9.1.2 Touche d'allumage zone congélateur



Au premier allumage, appuyer sur cette touche pour activer toutes les fonctions de la zone congélateur. Le voyant vert et l'afficheur s'allument - **88** .

Après une panne de courant, les fonctions introduites resteront comme elles étaient avant l'interruption.

- si le compartiment congélateur était désactivé il restera désactivé et il faudra appuyer sur la touche  pour l'activer ;
- si, au contraire, le compartiment congélateur fonctionnait régulièrement avant la panne de courant, il reprendra son fonctionnement régulier.

Au cours de pannes très longues, faire attention aux aliments : si la température à l'intérieur du compartiment congélateur monte de façon excessive, la qualité des aliments pourrait être compromise.

9.1.3 Panier supérieur extractible

Ce panier est idéal pour positionner les sachets à glaçons car il est très près du serpentin de refroidissement.

9.1.4 Paniers centraux extractibles et panier inférieur basculant

Ces paniers n'ont pas d'indications particulières pour le type d'aliment qu'ils peuvent contenir. L'important est de suivre les indications fournies au paragraphe " 9.2 Congélation et conservation des aliments ".



9.1.5 Touches de variation de la température







Par ces touches il est possible de régler la température du compartiment congélateur.

La température dont on parlera dans ce paragraphe est considérée température moyenne à l'intérieur de l'appareil et elle peut être réglée d'un maximum de -15°C à un minimum de -26°C.



Lorsque le fonctionnement est normal, à l'ouverture de la porte l'afficheur indiquera la température effectivement présente à l'intérieur du compartiment.

Pour voir la température introduite, presser une fois la touche  ou . Sur l'afficheur la température introduite clignotera pendant quelques secondes. Pour la modifier, presser dans 5 ou 6 secondes les touches  ou  pour augmenter ou diminuer la température. Après 5 ou 6 autres secondes l'afficheur arrête de clignoter et on peut lire de nouveau la température moyenne réelle du compartiment congélateur.

Pour un rangement correct des aliments à l'intérieur du compartiment congélateur, se reporter au chapitre 9.2 Congélation et conservation des aliments.

9.1.6 Afficheur



La température indiquée par cet afficheur doit être considérée comme température moyenne présente à l'intérieur du compartiment congélateur.

Cet afficheur a différentes fonctions :

- Lorsque le fonctionnement est normal, l'afficheur indique la température effectivement présente à l'intérieur du compartiment congélateur ;
- après une panne de courant, il montrera la température la plus élevée atteinte par le compartiment congélateur en mettant en garde l'utilisateur sur le fait que certains aliments peuvent avoir été endommagés à cause de la température trop élevée.
- Si l'afficheur montre un H clignotant, cela signifie que la température à l'intérieur du compartiment est montée de trop de degrés et les aliments se sont probablement décongelés complètement.

9.1.7 Touche " turbo-cool "



En appuyant sur cette touche, on active la fonction " congélation rapide " mise en évidence par l'allumage du voyant orange. En sélectionnant cette fonction, le système réfrigérant fonctionne en continu et permet de congeler en mode rapide de grandes quantités d'aliments frais. De petites quantités d'aliments frais (jusqu'à 2 kg environ) peuvent être congelées même sans l'activation de la congélation rapide. Si ce n'est pas nécessaire et pour éviter des gaspillages d'énergie électrique, éviter de tenir activée cette fonction pendant longtemps. Un dispositif a été prévu ; il limite la durée de cette fonction pendant 16 heures maxi.

Il est conseillé d'activer cette fonction quelques heures avant d'introduire une grosse quantité d'aliments frais à congeler.

Le fonctionnement correct de cette fonction dépend des conditions climatiques (température et humidité ambiantes) et de la fréquence d'ouverture de la porte.

9.2 Congélation et conservation des aliments

Pour une conservation et une congélation correctes des aliments, il est conseillé d'emballer les fruits et les légumes en portions qui ne dépassent pas 1 kg et la viande et le poisson jusqu'à un maximum de 2 kg. Les aliments dans de petits emballages congèlent plus rapidement ce qui permet une meilleure conservation des propriétés et du goût, même après la décongélation et la préparation.

N'utiliser que des sacs spéciaux pour la congélation, des feuilles d'aluminium ou films alimentaires, des récipients pour congeler.

Ne pas utiliser de sacs en papier, de sachets en cellophane qui ne sont pas adaptés à l'alimentation, de sacs en plastique pour les achats ou pour la congélation mais déjà utilisés. Emballer les aliments dans des conditionnement hermétiques en faisant sortir complètement l'air. Si l'on utilise des sachets, fermer les paquets avec des anneaux en caoutchouc spéciaux et des liens plastifiés.

Laisser refroidir les aliments chauds à température ambiante avant de les introduire dans le congélateur et éviter que les aliments déjà congelés soient en contact avec les aliments frais à congeler. Toujours reporter sur chaque paquet la date de congélation, la quantité et la nature du produit et s'assurer que les aliments soient frais et intacts. La quantité maxi d'aliments frais pouvant être congelée en 24 heures est indiquée sur la plaquette des caractéristiques. Ne pas dépasser la quantité indiquée : cela a une influence négative sur le bon fonctionnement du congélateur et sur la capacité de conservation des aliments surgelés déjà introduits. Lorsqu'on prévoit de devoir congeler une importante quantité d'aliments, il est conseillé de faire partir 3 ou 4 heures avant la fonction " turbo-cool ", extraire le panier central (le numéro **3** décrit au chapitre " 9. Compartiment congélateur ") immédiatement au-dessus du panier inférieur extractible abattant et poser les aliments conditionnés comme décrit directement sur le serpentin de refroidissement.



9.3 Conservation des aliments surgelés

Lorsqu'on achète des aliments surgelés, faire attention que l'emballage ne soit pas endommagé, que le produit ne soit pas périmé et que le thermomètre du congélateur dans lequel ils sont exposés pour la vente n'indique pas une température supérieure à -18°C . Faire aussi très attention aux indications sur la température, la période de conservation et les modalités de consommation indiquées par le producteur. Il est également conseillé de transporter les aliments achetés dans des sacs thermiques pour éviter la décongélation. Une augmentation de température pourrait diminuer le temps de conservation et avoir une influence sur leur qualité.

Ne pas acheter les surgelés qui sont recouverts d'une quantité excessive de givre : ils pourraient avoir déjà été décongelés.

ALIMENTS	PERIODE DE CONSERVATION (EN MOIS)											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Légumes								+	+	+		
Fruits										+	+	+
Pain - Gâteaux			+									
Lait			+									
Plats cuisinés			+									
Viande : de boeuf										+	+	+
de veau								+	+	+		
de porc				+	+	+						
volailles								+	+	+		
gibier							+	+	+			
hachée				+								
Saucisse fumée	+											
Poisson : gras			+									
maigre	+											
Abats		+										

LES INDICATIONS FOURNIES DANS CE TABLEAU SONT PUREMENT INDICATIVES

9.4 Décongélation des aliments surgelés


Il est conseillé de consommer le plus tôt possible les aliments partiellement décongelés. Le froid conserve les aliments, mais ne détruit pas les microorganismes activés après la décongélation qui peuvent détériorer les produits conservés. Si l'odeur et l'aspect des aliments décongelés sont inchangés, il est possible de les cuire et éventuellement de les congeler de nouveau après refroidissement.

La décongélation peut être exécutée de différentes façons selon la nature et l'utilisation des aliments congelés : à température ambiante, dans le réfrigérateur, dans le four électrique (en fonction statique ou ventilée) ou au four à micro-ondes avec la fonction appropriée.

9.5 Dispositif anti-condensation

Ce produit est équipé d'un dispositif anti-condensation qui peut être activé à partir du panneau des commandes. Ce dispositif chauffe le joint placé entre la carcasse de l'appareil et la porte du congélateur et, grâce à cette chaleur, il permet de faire évaporer les condensats qui se forment dans cette zone.

De toute façon, si l'on relève la présence des condensats, il suffit de l'enlever avec du papier absorbant.

Pour activer et désactiver le dispositif anti-condensation, appuyer sur la touche  pendant 4 - 5 secondes quand aucune alarme n'est active : quand on active la fonction, l'afficheur du congélateur montre pendant deux secondes l'indication **HI** ; quand, au contraire, on la désactive l'afficheur montre l'indication **HO**.













10. FUNCTION SHOWROOM

Une fonction est prévue qui permet aux points de vente d'exposer le produit avec les portes ouvertes et les lumières allumées, en maintenant le circuit de refroidissement désactivé.

Pour l'activer, procéder comme suit :

- presser les deux touches extérieures  et  simultanément;
- pendant la pression des deux touches, l'inscription  qui signifie "SHOWROOM ON" apparaît sur l'afficheur.;
- en lâchant les touches la fonction s'active, tous les voyants s'allument et sur les afficheurs apparaissent les températures  et  tandis que les compresseurs restent éteints.

Pour la désactiver, procéder comme suit :

- presser les deux touches extérieures  et  simultanément;
- pendant la pression des deux touches, l'inscription  qui signifie "SHOWROOM OFF" apparaît sur l'afficheur ;
- en lâchant les touches le réfrigérateur retourne au fonctionnement normal.

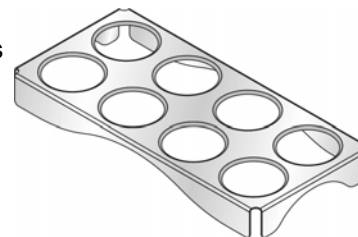


11. ACCESSOIRES

Différents accessoires sont présents à l'intérieur de l'appareil :

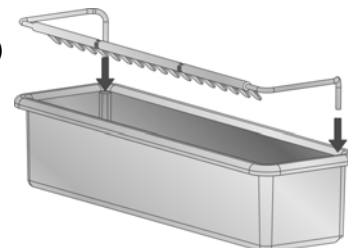
Casier à oeufs

Le casier à oeufs doit être positionné selon les besoins sur les supports décrits au paragraphe " 8.7 Supports de la porte ".



Bloque-bouteilles

Le bloque-bouteilles doit être monté dans le porte-bouteilles (voir figure) et sert pour la stabilité des bouteilles contenues dans ce dernier.



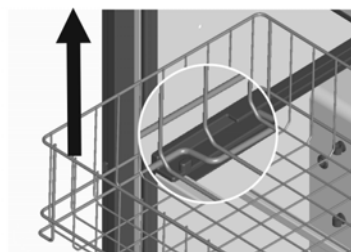
Paniers extractibles

Pour l'extraction des paniers **1**, **2** et **3** décrits à la page 56, se reporter aux figures ci-dessous.

- extraire le panier délicatement jusqu'à ce qu'il butte contre l'arrêt de sécurité (Fig. 1) ;
- lever la partie avant du panier et l'extraire du guide (Fig. 2) ;
- pour le réintroduire, effectuer les opérations en sens inverse ; attention de bien introduire le bord du panier avec le guide fixé à l'intérieur du compartiment congélateur



1



2



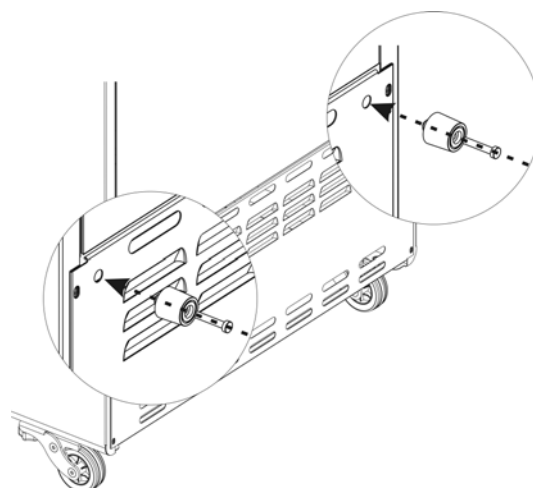
Les instructions pour enlever le panier **4** sont fournies au paragraphe "12.2 Décongélation du compartiment congélateur"

Pour l'enlèvement et le nettoyage de ces accessoires, se reporter au paragraphe " 12. Entretien et nettoyage ".

Entretoises

Deux entretoises sont fournies en équipement à l'appareil. Elles permettent de maintenir une certaine distance de la paroi arrière. Elles s'encastrent comme montré sur la figure ci-contre.

Encastrer d'abord le cylindre dans le trou présent derrière l'appareil et ensuite enfiler le pivot dans le cylindre que l'on vient de fixer.





12. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

12.1 Dégivrage du compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérateur est à dégivrage automatique. Pendant le fonctionnement normal du réfrigérateur, du givre se forme sur la paroi arrière simultanément au fonctionnement du compresseur et il fond lorsque ce dernier ne fonctionne pas. Pendant chaque période d'arrêt du compresseur, le givre accumulé sur la paroi arrière fond et l'eau coule dans l'orifice prévu sur le fond du compartiment. Ensuite elle est transportée dans le bac situé sur le compresseur d'où elle évapore.

Attention : la formation de glace sur la paroi arrière peut varier avec le changement des conditions climatiques (température et humidité), la fréquence d'ouverture de la porte, les températures de fonctionnement de l'appareil, la quantité d'aliments frais contenus (en particulier fruits et légumes).



La formation de condensats sur les parois internes du réfrigérateur dans des conditions d'utilisation normale est tout à fait normale et ce n'est pas un défaut.

12.2 Décongélation du compartiment congélateur

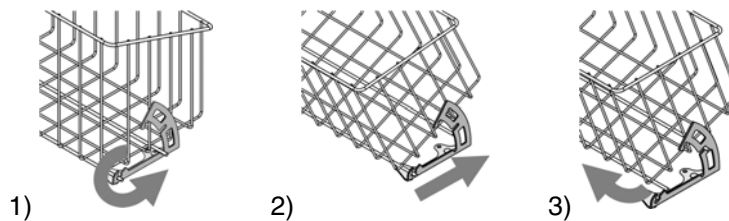
Le compartiment congélateur est à dégivrage manuel. Lorsque l'épaisseur de givre ou de glace sur les clayettes est supérieure à 2 cm, il est conseillé d'effectuer le dégivrage. Quelques heures avant le dégivrage, appuyer sur la touche et activer la fonction "congélation rapide" pour congeler davantage les aliments présents dans le congélateur.

Pour dégivrer rapidement le congélateur, ouvrir la porte principale et celle spécifique du compartiment congélateur.

Ensuite, appuyer sur les deux touches du panneau des commandes pendant 3 ou 4 secondes pour désactiver le fonctionnement du congélateur et du réfrigérateur et débrancher l'appareil.

Pour recueillir une bonne partie de l'eau qui se forme suite à la décongélation, il est conseillé de positionner sur la dernière clayette du congélateur, après avoir enlevé le panier extractible, une bassine et simultanément couvrir le fond du compartiment avec du papier absorbant pour retenir l'eau qui pourrait se déposer sur le fond. Ces deux précautions permettent de recueillir l'eau de décongélation plus rapidement et plus facilement.

Avant de mettre le papier absorbant sur le fond, enlever le panier extractible comme décrit ci-dessous.



- 1) tourner le panier jusqu'à ce que le pivot coïncide avec la fente présente sur le support ;
- 2) pousser le panier en encastrant le pivot dans la fente du support ;
- 3) extraire complètement le panier en libérant aussi de l'encastrement le pivot avant.



Pendant la décongélation, les aliments subissent une hausse de la température qui peut diminuer le temps naturel de conservation. Pour limiter au minimum les dommages dus à la décongélation partielle des aliments, pendant cette opération nous conseillons de mettre tous les aliments congelés dans un récipient à part et de le couvrir pendant toute la durée de la décongélation. Les aliments maintiendront ainsi plus longtemps l'état de congélation, même en dehors du congélateur.



*Il est aussi possible de dégivrer le congélateur sans arrêter le réfrigérateur. Il suffit de presser la touche **du panneau des commandes du congélateur** et de fermer les deux portes. Naturellement tous les moyens décrits précédemment restent valables tels que la bassine sur la première clayette et le papier absorbant sur le fond du compartiment. Il faut tenir compte que le temps de décongélation sera beaucoup plus long.*



Pour accélérer les opérations de dégivrage et de congélation, il est interdit d'utiliser des dispositifs mécaniques ou électroniques différents de ceux prévus par le fabricant.



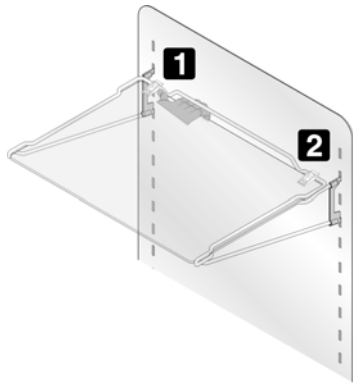
12.3 Nettoyage du réfrigérateur

Avant de commencer le nettoyage, débrancher l'appareil. Pour l'extérieur, utiliser exclusivement de l'eau et un détergent liquide délicat ou un détergent pour surfaces lavables (par exemple un produit pour vitres). Ne pas utiliser de produits qui contiennent des substances abrasives ou agressives pour les parties peintes ou vernies, des acides ou des solvants chimiques. Utiliser une éponge ou un chiffon doux.

Pour l'intérieur, ne pas utiliser de nettoyeurs à vapeur mais les moyens et les produits conseillés pour le nettoyage de l'extérieur.

Enlever les clayettes et autres comme décrit au chapitre "8.3 Clayettes mobiles et extractibles". Lorsque les clayettes ont été enlevées, ôter l'étagère en verre pour le nettoyer à fond.

Il est possible de laisser les clayettes et d'extraire uniquement l'étagère en verre.



C'est une opération qui peut être effectuée en suivant les instructions ci-après

Introduire la main entre le verre et le bâti en acier près de l'arrêt et ensuite faire pression avec le pouce contre le bâti. Le verre étant libéré du premier arrêt, répéter l'opération pour le second. Pour remettre le verre en place, le pousser jusqu'à ce qu'il s'encastre complètement dans le châssis en acier.

Pour enlever les supports et le porte-bouteilles, les faire glisser vers le haut en faisant attention de ne pas forcer lors de l'extraction.

Ne pas laver les parties plastiques extractibles dans le lave-vaisselle mais tout simplement avec de l'eau tiède et du détergent spécial vaisselle ou de l'eau additionnée de vinaigre. Éviter de toucher les parties électriques de l'éclairage avec l'eau ou les détergents.

Nettoyer les joints avec de l'eau tiède puis essuyer.

Pour un fonctionnement correct de l'appareil, nettoyer périodiquement la partie arrière extérieure, avec un chiffon pour éviter une accumulation excessive de poussière et de saleté qui empêcheraient un fonctionnement normal.

12.4 Arrêt du réfrigérateur

Si le réfrigérateur est inutilisé pendant longtemps, tenir pressés les deux touches ① sur le panneau des commandes pendant environ 3 ou 4 secondes. Vider ensuite les compartiments, débrancher l'appareil, et après le dégivrage essuyer l'humidité résiduelle accumulée. Laisser la porte entrouverte pour éviter que l'humidité et l'air confiné produisent de mauvaises odeurs.



Il est conseillé de ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant une période supérieure à 3-4 jours. Dans le cas d'absences prolongées, il est préférable d'éteindre le réfrigérateur et le congélateur.

12.5 Conseils pratiques pour une économie d'énergie

- Installer le réfrigérateur dans un lieu frais et aéré, à l'abri des rayons solaires et loin de sources de chaleur ;
- éviter d'introduire des aliments chauds dans le compartiment réfrigérateur ou congélateur. Attendre le refroidissement à température ambiante des aliments et des boissons avant de les mettre sur les clayettes ;
- réduire le temps et le nombre d'ouvertures de la/des porte/s pour éviter un réchauffement excessif des compartiments ;
- nettoyer périodiquement le condenseur (à l'arrière du réfrigérateur) pour éviter des pertes d'efficacité de l'appareil ;
- laisser la fonction refroidissement intensif et congélation rapide activée uniquement pour le temps réellement nécessaire ;
- en cas d'inutilisation prolongée du réfrigérateur, vider l'appareil et l'éteindre ;
- décongeler les surgelés dans le compartiment réfrigérateur afin de récupérer le froid accumulé par les aliments congelés qui pourront ainsi le céder au compartiment réfrigérateur.



12.6 Bruits de fonctionnement

Le refroidissement du réfrigérateur et du congélateur a lieu par un système à compression. Pour maintenir la température sélectionnée à l'intérieur des compartiments, le compresseur se met en marche et selon le refroidissement demandé, si nécessaire, il peut fonctionner en continu. Quand le compresseur se met en marche, on entend un ronflement qui tend à diminuer d'intensité au bout de quelques minutes. D'autres bruits liés au fonctionnement normal sont un gargouillement et un crépitement dus au passage du réfrigérant à l'intérieur des tuyaux du circuit. Ces bruits sont normaux et ne sont pas un signal de mauvais fonctionnement de l'appareil. S'il sont trop forts, il se peut qu'ils soient dus aussi à d'autres causes. Il faut donc vérifier que :

- la mise de niveau soit correcte et que pendant le fonctionnement du compresseur le réfrigérateur ne vibre pas : **faire un réglage correct des pieds fournis** ;
- les tiroirs, les clayettes, les supports et les bacs de la porte soient bien mis dans leurs logements : **les introduire correctement** ;
- **les bouteilles et récipients sur les différentes clayettes et supports soient bien posés et ne se touchent pas** : la vibration due au fonctionnement du compresseur pourrait produire un certain bruit ;
- ne pas mettre **le réfrigérateur en contact avec des meubles ou d'autres électroménagers**.

12.7 Élimination et localisation de défauts de fonctionnement possibles

Votre nouvel appareil a été conçu et fabriqué en suivant des standards de qualité rigoureux. Le but de cette section est de vous permettre, si vous relevez des anomalies de fonctionnement, de trouver l'origine du problème, avant de vous adresser au SAV de zone agréé.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION PROBABLE
Fonctionnement bruyant		- voir paragraphe " 12.6 Bruits de fonctionnement "
Le compresseur se met en marche trop fréquemment ou fonctionne en continu :	<ul style="list-style-type: none"> - refroidissement du compresseur et du condenseur insuffisant : - augmentation de la température extérieure ; - ouverture des portes fréquente ou prolongée ; - chargement d'une quantité excessive de denrées fraîches : 	<ul style="list-style-type: none"> - vérifier que la partie arrière soit correctement aérée comme indiqué au paragraphe " 4. installation et branchement " et que le condenseur ne soit pas trop sale ; - congeler moins d'aliments à la fois ;
Le compresseur ne se met pas en marche :	<ul style="list-style-type: none"> - Interrupteurs éteints ; - câble d'alimentation qui n'est pas relié au réseau électrique ; - prise de courant qui ne distribue pas l'électricité ; - Température ambiante trop élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyer sur les touches ; - raccorder le câble d'alimentation ; - contacter l'organisme de distribution de l'électricité
Refroidissement insuffisant du compartiment réfrigérateur :	<ul style="list-style-type: none"> - Température intérieure réglée sur une valeur trop élevée (correspondant à une température plus basse de refroidissement). - ouverture de la porte fréquente ou prolongée. 	<ul style="list-style-type: none"> - Régler la température à l'aide des touches ou comme décrit dans les paragraphes "8.1.3 Touches de variation de la température"; - ouvrir moins fréquemment la porte et la laisser ouverte le moins possible



<p>La température à l'intérieur du compartiment congélateur ne permet pas une congélation correcte des aliments :</p>	<ul style="list-style-type: none"> - thermostat de réglage de la température intérieure sur une température trop élevée ; - ouverture de la porte fréquente ou prolongée ; - la porte ne ferme pas bien ; - contenu excessif de sucres dans l'aliment à congeler 	<ul style="list-style-type: none"> - Baisser la température à l'aide de la touche  comme décrit dans les paragraphes "9.1.5 Touches de variation de la température"; - ouvrir moins fréquemment la porte et la laisser ouverte le moins possible ; - vérifier que les aliments soient bien disposés sur les clayettes, que le joint ferme correctement et ne soit pas endommagé, que la mise de niveau du réfrigérateur soit correcte - certains aliments peuvent ne pas congeler complètement, sinon à des températures très basses (glace, jus concentrés)
<p>Formation excessive de condensats dans le compartiment réfrigérateur</p>	<ul style="list-style-type: none"> - vérifier que les joints de la porte ferment hermétiquement sur le réfrigérateur ; - ouverture de la porte fréquente ou prolongée ; - quantité excessive de denrées fraîches (fruits et légumes) introduits sur les clayettes. - Aliments qui ne sont pas bien couverts ou conservés de façon hermétique 	<ul style="list-style-type: none"> - Si le joint ne ferme pas bien, essayer de l'assouplir en le tirant avec une main, en faisant glisser les doigts fermés dans la partie interne ; - réduire la fréquence et le temps d'ouverture de la porte surtout dans des conditions de fonctionnement de climat chaud et humide ; - introduire moins d'aliments dans le compartiment réfrigérateur ; - Couvrir les récipients et les fermer hermétiquement.
<p>Température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur trop froid - congélation des aliments frais :</p>	<ul style="list-style-type: none"> - thermostat de réglage de la température intérieure sur une température trop basse ; 	<ul style="list-style-type: none"> - Lever la température par la touche  comme décrit aux paragraphes "8.1.3 Touches de variation de la température"; - mettre les aliments dans des sacs et des récipients ; - éviter d'introduire des fruits et des légumes excessivement mouillés - ne pas placer les aliments contre la paroi arrière du réfrigérateur à l'intérieur du compartiment.
<p>Formation excessive de glace sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur (couche de givre supérieure à 1 cm) :</p>	<ul style="list-style-type: none"> - thermostat de réglage de la température intérieure sur une température trop basse ; 	<ul style="list-style-type: none"> - Lever la température par la touche  comme décrit aux paragraphes "8.1.3 Touches de variation de la température"; - vérifier l'étanchéité des joints ; - diminuer la fréquence et le temps d'ouverture de la porte ; - augmentation de la température et de l'humidité atmosphérique ; - ne pas introduire de boissons ou d'aliments chauds dans le réfrigérateur ;



Instructions pour l'utilisateur

FR-BE

Formation excessive de glace dans le congélateur	- thermostat de réglage de la température intérieure sur une température trop basse ;	- Lever la température par la touche + comme décrit aux paragraphes "9.1.5 Touches de variation de la température"; - vérifier l'étanchéité des joints : si le joint ne ferme pas bien, essayer de l'assouplir en le tirant avec une main, en faisant glisser les doigts fermés dans la partie interne ; - diminuer la fréquence et le temps d'ouverture de la porte ; - augmentation de la température et de l'humidité atmosphérique ; - ne pas introduire de boissons ou d'aliments chauds dans le congélateur ;
Présence d'eau sur le fond du compartiment réfrigérateur :	- Fissure d' "évacuation des condensats" obstruée	- Libérer la fissure
Difficulté d'ouverture des portes après la fermeture :		- si l'on essaie de rouvrir une porte tout de suite après sa fermeture (surtout pour la porte du congélateur), il faut forcer. Ce phénomène est dû à la dépression créée par le refroidissement de l'air chaud entré dans le compartiment.
Le réfrigérateur ne fonctionne pas et les deux afficheurs indiquent +4 et -24 ;	- La fonction SHOWROOM a été activée.	- pour la désactiver, se reporter au paragraphe "10. Fonction showroom"
Désalignement des portes	- La mise de niveau de l'appareil n'est pas correcte	- vérifier la mise de niveau du réfrigérateur


SERVICE APRÈS-VENTE – LECTURE DE LA PLAQUETTE D'IDENTIFICATION.

SI LES PROBLÈMES RELEVÉS SUR LE PRODUIT QUE VOUS AVEZ ACHETÉ NE FONT PAS PARTIE DE CEUX INDIQUÉS CI-DESSUS ET SI VOUS AVEZ BESOIN D'ÉCLAIRCISSEMENTS À CE SUJET, VOUS POUVEZ VOUS ADRESSER AU SAV DE ZONE AGRÉÉ L'ADRESSE ET LE N° DE TÉLÉPHONE SONT REPORTÉS DANS L'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE DE VOTRE DÉPARTEMENT.

EN VOUS ADRESSANT AU SAV, NOUS VOUS PRIONS D'INDIQUER LE MODÈLE DU PRODUIT ACHETÉ ET LE N° DE SÉRIE REPORTÉS SUR L'ÉTIQUETTE DES CARACTÉRISTIQUES SE TROUVANT À L'INTÉRIEUR DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR.

		FPD 34 ← MODÈLE 220V-230V~ 50 Hz 110 W	
System Systeme Sistema Systeme	Class Classe Classe Klasse	K	ST
		Refrigerator Réfrigérateur Frigorifero Kühlschrank	Freezer Congelateur Congelatore Gefrierschrank
Net / Utile / Netto		231 l	106 l
R600a		0,030 Kg	0,055 Kg
GROSS / BRUT / LORDO / BRUTTO 351 l Freezing capacity / Pouvoir de congélation 10 Kg/24 h Capacità di congelazione / Gefriervermögen			
Made in Italy		S/N 50200001	

↑
N° DE SÉRIE



13. QUELQUES CONSEILS POUR ÉCONOMISER

Ci-après nous vous donnerons quelques conseils simples et pratiques qui permettront une meilleure gestion du réfrigérateur en garantissant un meilleur fonctionnement et une consommation d'énergie plus basse :

- 1) Placer** le réfrigérateur dans l'endroit le plus frais de la cuisine, loin de la cuisinière, du chauffage et de la fenêtre, pour ne pas le soumettre à des écarts de température.
- 2) La bonne distance du mur** doit être d'au moins 5 centimètres. Il reste ainsi autour du réfrigérateur un espace suffisant pour une bonne ventilation, condition nécessaire pour éviter la surchauffe et une consommation élevée.
- 3) Régler le thermostat** sur des positions intermédiaires. Des positions plus froides font augmenter les consommations de 10/15 pour cent. Nous conseillons les réglages suivants : pour le compartiment réfrigérateur, mettre la valeur sur le 5 tandis que pour le congélateur la valeur conseillée est -18.
- 4) Si l'on ouvre fréquemment le réfrigérateur** et s'il est toujours plein, régler le thermostat sur une température légèrement plus basse.
- 5) Ne pas mettre les aliments** en contact avec les parois du réfrigérateur.
- 6) Éviter d'introduire dans le réfrigérateur** des aliments encore chauds. On faciliterait la formation excessive de glace sur les parois.
- 7) Les aliments cuits doivent être mis** dans des récipients à fermeture hermétique, laissés refroidir, puis placés sur une grille centrale du réfrigérateur.
- 8) Les aliments doivent être protégés** de façon correcte. Ne conserver que les emballages d'origine du lait, du beurre et des fromages conditionnés. Nettoyer les bouteilles et les boîtes avant de les mettre dans le réfrigérateur. Pour les autres produits, utiliser du papier pour aliments ou des sacs pour légumes. Éviter les conditionnements du magasin.
- 9) La zone la plus froide** est celle en bas, ranger les aliments selon leur degré de conservation. Par exemple le poisson et la viande devraient être rangés au-dessus du bac à légumes, les fromages et les œufs plus haut.
- 10) Le poisson doit toujours être nettoyé** et vidé avant d'être conservé. La viande hachée doit être mise dans un récipient à fermeture hermétique.
- 11) Présence éventuelle de salmonelle dans** les oeufs. Ne pas les mettre en contact avec d'autres aliments. Le casier à oeufs et le support dans lequel il sera mis doivent toujours être très propres.
- 12) Les légumes se conservent entiers.** Si on les coupe, ils se détériorent et perdent leurs vitamines et leurs sels minéraux. Les fruits et les légumes doivent être lavés pour éliminer la terre, essuyés soigneusement puis remis au réfrigérateur dans des sacs en papier pour favoriser la transpiration et réduire l'humidité.
- 13) Les bananes,** conservées à des températures inférieures à 12 degrés, deviennent noires. S'il fait très chaud il vaut mieux les mettre dans le réfrigérateur enveloppées dans du papier pour aliments.
- 14) Les aliments ont des temps de conservation différents.** Les oeufs peuvent être conservés pendant un mois mais les fromages, les fruits et légumes pendant une semaine, les aliments cuits pendant trois jours, la viande et le poisson pendant deux-trois jours.
- 15) Prendre ou introduire les aliments rapidement.** Chaque ouverture de la porte est une dépense. Il faudra du temps et de l'énergie électrique pour reporter le froid au même niveau.
- 16) Après interruption du courant,** s'assurer que le condenseur et le serpentín derrière l'appareil soient propres. La couche de poussière qui se forme pendant la dispersion du froid fait augmenter considérablement les consommations.
- 17) La couche de glace à l'intérieur** ne doit pas dépasser 5 millimètres. Si nécessaire, dégivrer l'appareil pour ne pas avoir la formation d'une couche isolante qui ferait augmenter la consommation. Pour le dégivrage, lire les paragraphes " 12.1 Dégivrage du compartiment réfrigérateur " et " 12.2 Décongélation du compartiment congélateur ".



14. CONSERVATION DANS LES REGLES D'HYGIENE ALIMENTAIRE

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de votre achat et de la confiance que vous accordez à la marque Smeg.

Nous vous communiquons ici quelques conseils, avant l'utilisation de ce produit, pour une conservation optimale dans les règles de l'hygiène alimentaire:

- Le compartiment intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé fréquemment avec par ex. de l'eau tiède additionnée avec un détergent neutre, non agressif, ne pouvant provoquer une oxydation des pièces métalliques; rincer ensuite avec de l'eau additionnée de vinaigre blanc ou de citron, ou à l'aide d'un produit désinfectant en vente habituelle dans le commerce et adapté aux appareils de réfrigération (faites d'abord un essai de compatibilité à un endroit peu visible avant d'appliquer ce produit sur les pièces métalliques).
- Avant de déposer les aliments dans le compartiment de réfrigération, enlevez leur emballage commercial (retirez par ex. le carton entourant les pots de yaourt).
- Afin que la température ne monte pas trop dans le compartiment réfrigérateur, laissez les aliments cuits refroidir d'abord hors du réfrigérateur. N'ouvrez pas inutilement ou ne laissez pas trop longtemps ouverte la porte du réfrigérateur et rangez les aliments de sorte que l'air puisse circuler librement tout autour.
- Pour éviter toute contamination entre les différents produits alimentaires, rangez-les séparés les uns des autres, bien emballés ou protégés dans des récipients.
- Avant de préparer des plats, ne saisissez les aliments qu'après vous être lavé les mains. De même, lavez-vous les mains avant chaque repas.
- Nettoyez les ustensiles de cuisines qui viennent de servir (grandes cuillères, planches de découpe, couteaux de cuisine, etc.) avant de les réutiliser..

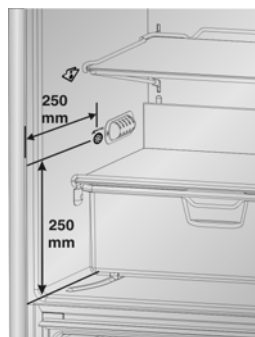
Stockez et conservez les aliments selon leur nature dans la zone appropriée du réfrigérateur (voir le mode d'emploi fourni avec cet appareil):

Zone la plus froide pour aliments périssables



La zone la plus froide ou zone destinée aux aliments délicats est repérée par la/les flèche(s) à coté dans le compartiment réfrigérateur.

Cette zone est indiquée sur la figure ci-dessous.





Instructions pour l'utilisateur

FR-BE

La **zone la plus froide** convient idéalement pour conserver tous les **aliments sensibles et hautement périssables**, qui requièrent une **température de stockage inférieure à 4 °C**, tels que : les produits laitiers , les fromages frais et au lait cru, le fromage prêt à consommer , la charcuterie , la viande, la volaille, le poisson, les plats pré-cuisinés, les salades composées, les mets sucrés à base d'œufs et/ou de crème, les pâtes sucrées et salées fraîches, les pizzas, les quiches, les fruits et légumes frais .

Indicateur de température

Veillez à ce que l'indicateur ne soit pas exposé aux rayons solaires ; ne le portez jamais à la bouche.

L'indicateur signale une température inférieure à 4 °C. Il sert à déterminer le réglage nécessaire du thermostat. Suivant la température ambiante, réglez le thermostat sur une position intermédiaire .

Lorsque la température est descendue en-dessous de 4 °C, l'indicateur représenté par la pastille noire passe de la couleur noire au flocon vert (si ce flocon n'apparaît pas, réduisez progressivement la température).



Réglage correct



Température trop élevée.

Régalez le thermostat sur une température plus basse.

Attention : vérifier régulièrement que l'indicateur représenté par la pastille noire soit viré au flocon vert , ce qui garantit le respect d'une température adéquate pour la bonne conservation des aliments.